

**VALVOLE DI RITEGNO A PISTONE TIPO VF287A – VF287B PED 2014/68/UE
PISTON CHECK VALVES TYPE VF287A – VF287B - PED 2014/68/UE**

**MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE
INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL**

1 - INFORMAZIONI GENERALI

A) Prima di installare l'apparecchio rimuovere le protezioni di plastica poste a copertura delle flange o degli attacchi di connessione.

B) prima di installare l'apparecchio assicurarsi che il fluido sia compatibile con i dati di targa e specifica tecnica.

C) Attenzione! Durante la messa in funzione o l'esercizio non toccare l'apparecchio che potrebbe condurre calore se il fluido impiegato è ad alta temperatura.

D) Attenzione! Prima di iniziare eventuali operazioni di manutenzione assicurarsi che l'apparecchio non sia in pressione e/o caldo.

E) Non rimuovere la targhetta descrittiva poiché riporta importanti dati tecnici e marcature. La manomissione di tale targhetta comporta la decadenza della conformità PED 2014/68/UE e della conformità alla specifica tecnica.

1 - GENERAL INFORMATION

A) Before installing equipment, remove plastic covers placed on flanges or connection ends.

B) Before installing equipment, be sure the fluid is compatible with the plate data and the technical leaflet.

C) Warning! Do not touch the equipment when is started or during working operation because it may conduct heat if the used fluid is at high temperature..

D) Warning! Before starting maintenance be sure that the equipment is not pressurized or hot.

E) Do not remove description plate because important technical data is stamped on it. Removing the description plate the PED 2014/68/UE conformity and the conformity to the technical leaflet will expire.

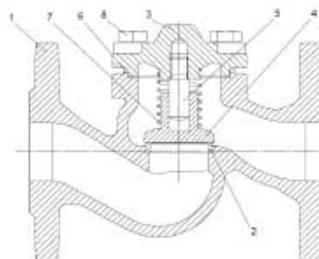
TIPO/TYPE VF287A-VF287B Costruttore – Manufacturer ZETKAMA

Limiti di impiego / Operating limits

VF287A 16 barg 120 °C / 9,6 barg 300 °C temp. min. impiego -10°C / min. operating temp. -10°C	VF287B 40 bar 50°C / 23,8 bar 400°C temp. min. impiego -20°C / min. operating temp. -20°C												
<p>INSTALLAZIONE</p> <p>Montare la valvola con la freccia di direzione impressa sul corpo nello stesso senso del fluido della tubazione. La valvola può essere montata in posizione orizzontale o verticale. Compatibilmente con il diametro della valvola viene comunque raccomandato il montaggio di un filtro a "Y" a monte :</p> <p>Tipo "FY821A" per VF287A Tipo "FY821B" per VF287B</p>	<p>INSTALLATION</p> <p>Install the valve with the directional arrow marked on the body in the same direction of the fluid inside the pipe. The valve can be installed horizontally or vertical. An "Y" strainer is recommended before the valve:</p> <p>Type "FY821A" for VF287A Type "FY821B" for VF287B</p>												
<p>MANUTENZIONE</p> <p>Tipi VF287A – VF287B La perdita che si può generare è dalla guarnizione rif. 6 Svitare i bulloni del coperchio rif.8, rimuovere il coperchio "rif. 3, estrarre la guarnizione rif.6, pulire accuratamente la sede di alloggiamento e riposizionare la nuova guarnizione rif.6. Serrare i bulloni a croce secondo le forze indicate :</p> <table border="0"> <tr> <td>M8 15-20 Nm</td> <td>M10 35-40 Nm</td> </tr> <tr> <td>M12 65-70 Nm</td> <td>M16 140-150 Nm</td> </tr> <tr> <td>M20 150-200 Nm</td> <td>M24 350-400 Nm</td> </tr> </table> <p>Non sono previste altre operazioni di manutenzione. Se la valvola dovesse perdere tra sede ed otturatore, potrebbe essersi danneggiato il piano della sede o dell'otturatore, in questo caso consigliamo la sostituzione dell'intera valvola.</p>	M8 15-20 Nm	M10 35-40 Nm	M12 65-70 Nm	M16 140-150 Nm	M20 150-200 Nm	M24 350-400 Nm	<p>MAINTENANCE</p> <p>Types VF287A – VF287B There is one possible leakage: from body gasket ref.6 Unscrew the bolts cover ref.8, keep out the cover ref.3, remove the gasket ref.6, clean very well the seat gasket and replace with the new one. Tighten in cross way all bolts with following Torque :</p> <table border="0"> <tr> <td>M8 15-20 Nm</td> <td>M10 35-40 Nm</td> </tr> <tr> <td>M12 65-70 Nm</td> <td>M16 140-150 Nm</td> </tr> <tr> <td>M20 150-200 Nm</td> <td>M24 350-400 Nm</td> </tr> </table> <p>Are not predicted other maintenance operations. If the valve should leak from the seat and plug, may be damaged the surface of seat or plug, in this case we suggest to change the complete valve.</p>	M8 15-20 Nm	M10 35-40 Nm	M12 65-70 Nm	M16 140-150 Nm	M20 150-200 Nm	M24 350-400 Nm
M8 15-20 Nm	M10 35-40 Nm												
M12 65-70 Nm	M16 140-150 Nm												
M20 150-200 Nm	M24 350-400 Nm												
M8 15-20 Nm	M10 35-40 Nm												
M12 65-70 Nm	M16 140-150 Nm												
M20 150-200 Nm	M24 350-400 Nm												



VF287A – VF287B





DECLARATION OF CONFORMITY

According to Directive 2014/68/UE for a pressure equipment

The manufacturer: ZETKAMA Sp. z o.o. ul. 3 Maja 12, 57-410 Ścinawka Średnia, www.zetkama.com.pl

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
We hereby declare that check valves listed below correspond to the Pressure Equipment Directive 2014/68/UE

Type	Figure No. Connecting ends Shape	Material of Body	Nominal Diameter DN(mm)	Nominal Pressure PN(MPa)	Range of Working Temperature (°C)
Lift Type	287 Flanged ends Straight Pattern	Grey cast iron EN-GJL250	32 ÷ 300	1,6	-10 ÷ 300
		Nodular cast iron EN-GJS400-18-LT	32 ÷ 200	1,6; 2,5	-10 ÷ 350
		Cast steel GP240GH	32 ÷ 200	4,0	-20 ÷ 400
	288 Flanged ends Angle Pattern	Grey cast iron EN-GJL250	32 ÷ 300	1,6	-10 ÷ 300
		Nodular cast iron EN-GJS400-18-LT	32 ÷ 200	1,6; 2,5	-10 ÷ 350
	277 Screwed ends Straight Pattern	Grey cast iron EN GJL250	32 ÷ 50	1,6	-10 ÷ 200
Swing Type	302 Flanged ends	Grey cast iron EN GJL250	40 ÷ 250	1,0	-10 ÷ 120
		EN GJL250	40 ÷ 300	1,0; 1,6	-10 ÷ 300

Applied conformity assessment procedure: module H

The following harmonised standards have been applied: 1. EN-19, 2. EN-1563, 3. EN-1092-1, 4. EN-1092-2, 5. EN-10213, 6. EN-12266-1, 7. EN12334, 8. EN 12516-2, 9. EN 12516-3, 10. EN 12516-4

The other standards have been applied: 1. EN-558; 2. EN-1561; 3. EN-1092-2; 4. EN-12266-2

Engaged Notified Body: Bureau Veritas S.A. No. 0062, 67/71 Boulevard die Chateau, 92200 Neuilly-sur-Seine, France.

Surveillance of Quality Systems – Examination, inspections and tests during manufacturing

CE– Certificate of conformity No. CE-0062-PED–H-ZKM 001-16-POL

Declaration of conformity No. 5/09/2016

President of Board
General Director



Leszek Jurasz

Ścinawka Średnia 24.09.2016